| Tivali nacologie restre d'Osmingle et de Buddistragie des de Galdistragie | Document qualité | DQ_R_34 |
|--|-----------------------------|------------|
| | Livret radiothérapie pelvis | Version 03 |

RADIOTHERAPIE DU PELVIS:

VOTRE PARCOURS ET VOTRE PRISE EN CHARGE DANSLE SERVICE.



CENTRE D'ONCOLOGIE ET DE RADIOTHERAPIE

220 rue Mandron 33000 BORDEAUX 05 56 11 60 87

www.cancerologie-tivoli.fr

TROMBINOSCOPE

Les secrétaires médicales.



Nathalie Bucheraud,
Sophie Baulé,
Laurence Nebut,
Céline Bandini et
Frédérique Pocavo

Les médecins radiothérapeutes oncologues.

Dr Nathalie Bonichon Lamichhane,

Dr Hortense Mineur-Laharie,

Dr Pauline Régnault de la Mothe,

Dr Christophe Debelleix.



Les manipulateurs.



Hélène Leroy, Sabrina Trevisan, Ghyslaine Martin, Nicolas Desbieys, Marie Evenat, Arnaud Vandal, Anne-Laure Guibert, Paul Roy, Marielle Citron, Florian Donis, Corentin Le Lan, Vanessa Delpy, Célia Sernaglia.

La dosimétriste et les physiciens.

Valérie Chauvet,
Jean-Pierre Taupiac,
Caroline Messina,
Kilien Parent.



L'ACCUEIL AU SECRETARIAT.

Les secrétaires médicales.

Pour votre première consultation, vous serez accueilli par une secrétaire médicale.

Elle finalisera avec vous votre dossier médical et administratif, et vous remettra un guide "informations patient".

Elle peut vous conseiller pour toutes les démarches administratives liées à votre traitement et est à l'écoute pour tout autre renseignement.

LA CONSULTATION D'ANNONCE : la consultation médicale.

Le radiothérapeute.

Le médecin qui vous prend en charge est un cancérologue spécialisé en radiothérapie.

A la première consultation, le médecin vous expliquera la décision de radiothérapie, ainsi que les bénéfices et les effets secondaires du traitement, et établira votre protocole de soins.

Cette décision de radiothérapie est prise en réunion de concertation pluridisciplinaire (RCP) par plusieurs médecins spécialistes.

Le radiothérapeute informera vos médecins des modalités de votre traitement, afin de les inclure dans vos soins.

LE TEMPS D'ACCOMPAGNEMENT SOIGNANT : l'entretien soignant-soigné.

Les manipulateurs.

Cet entretien, d'environ 30 minutes, est un temps d'accompagnement et d'écoute avec un manipulateur, à distance de la consultation médicale.

Il permet de répondre aux questions que vous pouvez vous poser suite à la visite chez le radiothérapeute, de vous expliquer les différentes étapes de votre traitement et de reprendre avec vous les conseils à suivre pendant la radiothérapie.

Le manipulateur pourra également vous orienter, si vous le souhaitez, vers les soins de support présents dans la clinique (psychologue, assistante sociale, professeur d'activité physique adaptée) et à l'extérieur de la clinque (ligue contre le cancer, programme Apéséo).

Le manipulateur établira avec vous le planning de toutes les séances de traitement et vous délivrera la prise en charge de transport.

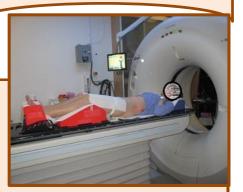
Si vous le désirez, un accompagnant est le bienvenu.

LE SCANNER DE CENTRAGE : le radiothérapeute et les manipulateurs

Préparation au scanner :

Boire 33cl d'eau dans les 30 minutes qui précèdent l'examen, la vessie doit être pleine. Vider le rectum (aller à selle) le matin de l'examen, autant que faire ce peut. Eviter les aliments pouvant donner des gaz, les jours qui précèdent le scanner. Suivre le régime alimentaire remis par le radiothérapeute lors de la consultation.

Il s'agit d'un examen radiologique réalisé à l'aide d'un scanner spécifique à la radiothérapie.



Ce scanner ne sert pas au diagnostic mais à la préparation de votre traitement.

Cet examen est <u>totalement indolore</u>, dure environ 40 minutes et permet de réaliser les calculs liés à votre traitement.

Lors du scanner, le manipulateur détermine la position la plus adéquate à votre traitement et à votre morphologie. Cette position sera celle que vous aurez pour les séances de traitement.

SCANNER DE CENTRAGE.

Il n'est pas utile d'être à jeun.



Après l'acquisition des images, le manipulateur finalise le dossier de préparation, prend des photos de votre position, effectue les points de repère (tatouages) nécessaires aux séances ultérieures.

Les images scanner sont ensuite transférées à l'unité de physique médicale, où le médecin et les physiciens/dosimétriste travaillent sur votre dossier.

Il est important de ne pas bouger pendant la mise en place et l'acquisition des imaaes. Certains examens nécessitent l'injection de produit de contraste ; cela vous sera précisé auparavant.

LA DOSIMETRIE : calculs de la dose et de la répartition des rayons.

La dosimétriste, les physiciens et le radiothérapeute.



Le radiothérapeute et l'équipe de physique médicale étudient la meilleure façon de vous traiter à partir des données anatomiques du scanner de centrage.

L'étude dosimétrique permet de délivrer la dose rayons prescrite par le médecin dans la zone à traiter et de protéger au mieux les organes sains, et nécessite plusieurs étapes de vérification.

Ce temps de calculs dure environ 1 à 2 semaines.

Les physiciens effectuent tous les matins des contrôles qualité sur les appareils de traitement.

Les machines sont entièrement révisées tous les 3 mois (maintenances).

LES SEANCES DE TRAITEMENT : les manipulateurs.



Même préparation que pour le scanner

Vessie pleine:
33cl d'eau 30'
avant la séance.

Rectum vide,

Pas d'aliments pouvant donner des gaz.

La séance de traitement dure de 10 à 15 minutes et est **totalement indolore**.

Vous êtes prise en charge par deux manipulateurs, qui vous installent dans la même position que lors du scanner de centrage.

Des images de contrôle sont réalisées afin de vérifier le positionnement, le traitement est ensuite délivré.

La machine de traitement effectue des rotations autour de vous, sans vous toucher. Les rayons n'émettent aucune lumière et chaleur, et ne sont pas douloureux.

Lors des séances, vous êtes seul dans la salle, sous surveillances audio et vidéo. Vous pouvez communiquer avec les manipulateurs si vous ne vous sentez pas bien.

Il est important de ne pas bouger afin de respecter les conditions optimales de traitement.

LES CONSEILS A SUIVRE PENDANT LA RADIOTHERAPIE

La radiothérapie peut entraîner des effets secondaires au niveau de la zone traitée. Ces effets, de type inflammatoire, peuvent apparaître environ 2 semaines après le début des séances et disparaissent dans les semaines qui suivent la fin de la radiothérapie.

Pour limiter ces réactions, quelques conseils :

AU NIVEAU DE LA PEAU ET DES MUQUEUSES :

- ◆ La peau peut être irritée essentiellement au niveau des zones de plis, de frottements et des muqueuses.
- ▶ Nettoyer la peau avec un savon doux, pH neutre, sans parfum (savon de Marseille ou savon surgras) et essuyer par tamponnements afin de ne pas irriter la zone irradiée. Ne pas appliquer sur la peau traitée de lotions alcoolisées, ni de parfum, ni de sparadrap, ni de lait corporel ou hydratant. Eviter les bains chauds et porter des sous-vêtements en coton de préférence. Ne pas exposer la zone irradiée au soleil pendant le traitement et l'année suivante.
- ▶ Pour les irritations au niveau de l'anus et/ou la vulve, penser à faire des bains de siège à l'eau tiède et un savon doux, pH neutre, sans parfum (savon de Marseille ou savon surgras), rinçage à l'eau tiède et essuyer par tamponnements.
- Appliquer uniquement la crème prescrite par votre radiothérapeute ou conseillée par les manipulateurs et uniquement <u>après la séance de radiothérapie</u>.

AU NIVEAU DU RECTUM ET DES INTESTINS:

- ◆Le rectum et les intestins peuvent être irrités par les rayons ; cela se traduit par des selles plus fréquentes, plus molles voir des diarrhées et également par des sensations de faux besoins.
- Eviter les aliments pouvant donner des gaz et des diarrhées (choux, légumineuses, certains fruits crus, plats en sauce, fritures, aliments riches en matière grasse...)

- ✔ Privilégier les viandes et poissons grillés, les légumes cuits et pelés, les fruits cuits, les laitages écrémés : voir le régime sans résidu page 13.
- ◆ Adapter votre régime alimentaire à votre transit : suivre le régime sans résidu de façon plus ou moins stricte en fonction de la qualité et de la quantité des selles.
- ◆ Ne pas déroger au régime si vous avez des diarrhées fréquentes et penser à vous hydrater plus.
- Fractionner les repas si vous manquez d'appétit.
- ♥ Un traitement médical peut vous être prescrit si le régime ne suffit pas.

AU NIVEAU DE LA VESSIE:

- Les urines peuvent être plus fréquentes et vous pouvez ressentir des irritations à type de brûlures lors des mictions.
- ▶ Boire beaucoup d'eau (environ 1.5 l par jour) afin de diluer les urines et de diminuer le risque d'infection urinaire.
- **▼** Boire 33 cl d'eau 30 minutes avant le scanner de centrage et toutes les séances de radiothérapie.
- Ne pas trop boire le soir pour diminuer les levers nocturnes.

FATIGUE ET HYGIENE DE VIE:

La fatigue peut provenir de la modification du rythme de vie, de l'anxiété, des traitements déjà reçus (chirurgie, chimiothérapie...), de la perte d'appétit et donc de poids, ou des transports :

- ♥ Reposez-vous si nécessaire, faites la sieste.
- ♥ Adaptez vos activités quotidiennes à votre état général du moment.
- ▶ Faites-vous aider par votre famille, vos amis, une aide-ménagère : pour les repas, les courses, le ménage...
- ♦ Le tabac est déconseillé pendant la radiothérapie.
 - Les manipulateurs sont là pour répondre à vos questions et vous conseiller.

| | AUTORISES | DECONSEILLES | |
|--|--|--|--|
| Lait et | En petite quantité : yaourts, fromages blancs, | Laitages riches en matières | |
| laitages | petits suisses, crèmes | grasses. | |
| Fromages | Pâtes dures : gruyère, Comté, Emmenthal, Hollande, Cantal, Tomme etc; Fromages frais, Saint-Paulin, Port-Salut, Bonbel | Fromages gras, fermentés, pâtes persillées. | |
| Viandes | Viandes maigres, rôties, grillées, bouillies. Volailles sans la peau. Jambon dégraissé. | Viandes grasses, en sauce, fumées, faisandées. Charcuterie, abats, gibier. | |
| Poissons | En filet, grillés, au four, au court-bouillon. Coquillages, crustacés. | En sauce, en friture. | |
| Œufs | A la coque, durs, pochés. | Cuits avec de la matière grasse. | |
| Matières grasses | Matières grasses crues, avec modération. | Matières grasses cuites. | |
| Pain, biscottes, pâtisseries | Pain blanc grillé, biscottes. Biscuits et pâtisseries sèches ou à la crème en petite quantité. | Pain frais, complet, au seigle. Pâtisseries grasses. | |
| Pommes de terre | Vapeur, à l'eau, en purée. | Frites, chips, gratin. | |
| Légumes | Légumes verts tendres : courgettes, tomates épépinées et pelées, endives, salades cuites, blanc de poireaux, haricots verts extra-fins Crudités tendres : carottes, betterave, salade verte, pointes d'asperges et d'endives, tomates pelées et épépinées. | Légumes fibreux à goût fort : choux, brocolis, lentilles, haricots blancs | |
| Céréales | Pâtes, riz, semoule, vermicelle. | Céréales complètes, flocons d'avoine | |
| Potages | Avec légumes autorisés avec vermicelle, tapioca, petites pâtes. | Avec légumes déconseillés. | |
| Fruits | En compote, cuits ou au sirop. Fruits bien mûrs et pelés : bananes, pomme, poire, pêches, abricots. | Agrumes, ananas, kiwis. | |
| Sucre et dérivés | Sucre, miel, confitures, pâtes de fruits, chocolat noir ou au lait. | Glaces, sorbets. | |
| Boissons | Eau plate. Thé et café légers. Jus de fruits sans pulpe. | Eau et boissons gazeuses | |
| Epices et aromates | | Toutes les épices et aromates trop relevées. | |
| Si diarrhées conséquentes : manger plus de pâtes ou de riz. Si constipation : manger plus de légumes verts ou de la salade. | | | |

QUELQUES INFORMATIONS UTILES

- ♥Les salles d'attente sont :
- numérotées et signalées : Clinac 1 et Clinac 2 ; pensez à vérifier sur votre planning,
- équipées de caméra ; il n'est donc pas utile de vous présenter à l'accueil avant votre séance.
- Le radiothérapeute vous recevra en consultation :
- en cours de radiothérapie ou à votre demande, pour contrôler votre tolérance au traitement,
- à la fin de vos séances pour planifier les consultations de suivi et les traitements complémentaires si besoin. Pensez à vous munir de votre carte vitale.
- ♥ Si vous laissez des examens radiologiques après la consultation médicale ou le scanner de centrage, pensez à les récupérer à l'accueil lors de votre venue pour les séances.
- ▼ Toute modification au sujet de votre dossier administratif (état civil, N° téléphone, adresse, médecin traitant, caisse et N° sécurité sociale...) est à signaler à l'accueil.
- ♥ Des numéros utiles :

Secrétariat : 05 56 39 47 28 ou 05 56 11 60 87

Standard de la Clinique TIVOLI-DUCOS: 05 56 11 60 00

Psychologue: 05 56 11 61 27

Assistante sociale: 05 56 11 90 26

Ligue contre le cancer : 05 56 94 76 41 (6 rue Terrasson, 33800 Bordeaux).

LES AUTRES UNITES RATTACHEES A LA RADIOTHERAPIE

Selon le protocole de soins qui vous a été proposé par le radiothérapeute, vous êtes susceptible de rencontrer ou vous avez déjà rencontré :

Les infirmières d'oncologie :

Les Nathalie, Charlotte, Johanna...



Le service de chimiothérapie ambulatoire est un lieu d'accueil et de soins pour le patient, dans lequel évolue une équipe d'infirmières dédiée aux traitements oncologiques.

Les attachées de recherche clinique : Clothilde et Marie

Clothilde, Marie et le médecin oncoradiothérapeute gèrent en collaboration avec des laboratoires pharmaceutiques et/ou des groupes institutionnels reliés à la lutte contre le cancer, le département de recherche clinique.

LES QUESTIONS QUE VOUS VOUS POSEZ:

Il a pour objectif de vous aider à mieux comprendre votre parcours de soins.

CE QUE L'ON PEUT AMELIORER:

Dans un souci de démarche d'amélioration continue, votre avis nous intéresse.

N'hésitez pas à nous faire part de vos remarques, elles nous aideront à progresser dans la prise en charge des patients.

- Ce livret vous a t'il aidé à mieux comprendre votre parcours dans le service ?
- Les informations sont-elles claires et suffisamment compréhensibles ?
- Les informations sont-elles suffisantes ? ou trop fournies ?
- La délivrance du livret par le médecin, avant le temps d'accompagnement soignée/soignant et le scanner, vous a-t 'elle aidée à appréhender ces moments avec moins de craintes ?
- Des commentaires supplémentaires ?

Vous pouvez remettre vos remarques à Hélène, référente qualité du service, qui les traitera de façon tout à fait anonyme.

Merci de votre précieuse collaboration.